



SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to : **Statistics Canada**
Propositions aux: **Statistique Canada**

The references document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités des l'invitation demeurent les mêmes

Comments - Commentaires

Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression).
Name – Nom :
Title – Titre :

Date– Date: Le 2 octobre, 2019	
Solicitation No – N° de l'invitation: J031827A	Amendment No. – No modif. 04
GETS Reference No. – No de reference de SEAG PW-19-00889154	
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à: statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca	
Solicitation closes – L'invitation prend fin At – à : 14:00 EDT On – le : 15 octobre, 2019	
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone (613) 882-2470	Facsimile No. N° de télécopieur
Destination statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca	

Instructions :

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified herein by the Crown, all prices quotes are to be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and are to be F.O.B., including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire, énoncée par la Couronne, dans les présentes, tous les prix indiqués sont des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être F.A.B., y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). La somme de la taxe sur les produits et services devra être un article particulier.

Delivery required – Livraison exigée	Delivery offered – Livraison proposé
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Facsimile No – N° de télécopieur : Telephone No – N° de téléphone :	
Signature	Date



MODIFICATION 04

Le but de cette modification est de répondre aux questions de l'industrie:

Question 1: J'aimerais obtenir de l'information supplémentaires sur la réponse 3 de la modification 03. Dans la documentation de la DP, il est indiqué dans M3 : Le soumissionnaire doit fournir un (1) échantillon de projets / travaux achevés qui démontre la conformité avec 1), 2) , 3), 4). Il ne dit pas que l'échantillon de travail doit être créé pour le gouvernement du Canada. Nous avons un exemple de travail non gouvernemental qui satisfait à toutes les exigences obligatoires. Cela sera-t-il acceptable?

Réponse 1 : Votre réponse n'est acceptable que si elle est conforme au Programme de coordination de l'image de marque, à la Loi sur le multiculturalisme, aux normes d'accessibilité et à la Loi sur le bilinguisme.

Question 2: R2 - Échantillon n ° 1, le dépliant. Il est mentionné dans les spécifications qu'il devrait être bilingue. Devrions-nous également fournir le PDF français? Si oui, le français sera-t-il évalué? Ou pouvons-nous simplement soumettre le PDF anglais en reconnaissant qu'il y avait un français au verso.

Réponse 2 : Oui c'est acceptable.

Question 3: En ce qui concerne R1, demandez-vous des projets de conception achevés pour le gouvernement du Canada? Nous n'avons pas créer beaucoup de projets pour le gouvernement fédéral. Pouvons-nous montrer d'autres travaux que nous avons produits en français et en anglais (non gouvernementaux) ou serons-nous disqualifiés pour ne pas afficher des travaux pour le gouvernement fédéral?

Réponse 3 : L'entreprise doit utiliser des projets pour le gouvernement du Canada afin de répondre aux exigences de Statistiques Canada.

TOUTES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES